

ali

Sarculatio, das jetten. pléjne, plivéjne,
ali kopájne.

HIPOLIT: Dict. I , 585

ali

Saríssa, ein Macedonischer spies. macedonska
súliza, ali pushíza, fhýda.

ali

Sarmentum, rebholz, geräschp. rebschos. tártni
lejs, tártnu rifjè, ali te nepotrèbne mladíze inu
odrástki.

HIPOLIT: Dict. I , 585

ali

Sarracum, ein sterzwagen, darauf man stein oder
holz führet. en vus pres lójtarniz, na katérim se
kámen ali lejs péle.

ali

Sarritura, das jetten, oder hacken. pléjtva,
ali kléjstva, kopátva.

ali

Sartago, bratpfanne, röstpfanne. pónva fa
pezhéjne, ali róftajne, zvréjne.

ali

Sartus,

sartus et tectus. schadlos. pres shkóde, ali
shkóde fray.

ali

Satellitium, leibguardi. várstvu, ali várszhina
tiga shivóta, ali cejla Companýa tih várnikou inu
trabóntou.

ali

Satio,
delectatione fatiari non potest. er kan nicht
genug belustiget werden. on se nemóre tih res-
lúftikou navelízhati, ali se nemóre sadósti res-
lúftati.

ali

Satio, das säen, Pflanzen. sijanie, sajénie,
ali sadéjne: túdi séjtva, sijátva.

ali

Satisaccipio, Ihm einen bürgen stellen lassen.
énu ľafhíhrajne inu ľagvíshajne skus poróke an
vféti, ali sébi pustíti éniga poróka postáviti.
poróshtvu ľa kaj góri vféti.

HIPOLIT: Dict. I, 586

ali

Satisfactio, gegebene Versicherung. tu dānu
fahihrajne ali fagvishajne, poroshtvu.

ali

Satisdatum, was Verbürgt ist. taista rejzh
fa katéro je poróshvu, ali fashíhrajne dánu.

ali

Satisdo,
satisdare damni infecti sc. nomine. Versichern
allen kosten und schaden abzutragen. fashíhrati
vse shpendájne inu shkódo poverníti, ali dóli
pobótati.

ali

Satisfactio, genugsame entschuldigung, genug-
thuung. sadósti sturjèzh odgúvor, ali sgúvor,
Conténtajne sadósti sturjénie, poplázhajne, po-
hlýhajne.

HIPOLIT: Dict. I , 586

ali

Sator, säer, oder Pflanze. séjviz, sijáviz,
ali posajáviz.

ali

Satur,
omnium rerum satur. der aller dingen voll, oder
überdrüssig ist. katéri ima vsiga polhenu, ali
je vsih rizhý navelízhan inu sitt.

ali

Saliuncula, wilder wolgemuth. s. marie magda-
léne félishé, ali dívja dóbra míssil.

salix

STRONG

Salix, felber, weidenbaum. vérba, béka, ali
vérbova békova drivù.

ali

Salmo, salm, ein fisch. salàzh, ali falbling
éna sýlnu fhláhtna ríba.

ali

Salfamentarius,

falfamentaria vafa. geschirr, darein man fleisch
einsalzet. pofsóda, v'katéro se mefsù nasolý, ali
nasála.

ali

Salfamentarius, der gesalzene speisen verkauft.
slaninar, ali éden, katéri nasoléne shpífhe ali
sl^aoníne predája.

ali

Salfamentum, eingezalzen fleisch, fisch etc.
slanina, ali nasoléne sláne rizhý kóker mefsù,
ríbe.

ali

Salfilago, gesalzen saft oder brühe. slana-
múrja, slan fhonft, ali slána fhúpa.

ali

Saltatorius,

Saltatorius ludus. Tanzshul. shúla fa ples.

túdi godéjne ali piskájne na ples.

ali

Saltem.

eripe mihi hunc dolorem, aut minue saltem. be-
nimm mir den schmerzen, oder mindere denselbigen
zum wenigsten. odvšemi my to bolezhino, ali řhá-
lost, ali vsaj mángshaj taisto.

ali

Salto,
faltare alicuius laudes. eines lob in tanzen
singen. ěnéjga hválo, ali enéjmu na zhast
v'plěfsu péjti.

ali

Saltuarius, forstmeister. bórshnár, ali
Gofdár, hóstar.

ali

Saltuatum. Adv. sprungweise. skakajóže, pre-
skozheòže ali preskakajóže, od skóka do skóka.

ali

Saltus, sprung. en skok, ali skózhik.

ali

Saltus, ein dicker wald, forst. en gost Gosd,
en vélik borsht, velíka Goszhava, ali hósta.

ali

Salvator, Seeligmacher. isvelízhar, odrejshenýk,
ali odrishenýk.

HIPOLIT: Dict. I , 582

ali

Salvia, salbey. fhábel, ali fhálbyn.

HIPOLIT: Dict.] , 582

ali

Salutaris, heilsam. fdrávu, ali kar fdrávje
pernéfse, ali ofdrávi.

ali

Salutatorius, Zum grüssen gehörig. kar h'po-
fdrávlejñiu, ali h'zheszhéjñiu shlíshi. po'fdráv-
liv, zheszhív.

ali

Sambuca, eine kriegsrüstung zum sturmmaurbrecher.
seitenspiel. éna soldáshka ríshenga fa shtúrmajne.
en sydadéris, ali fvin s'katérim se syd podíra. éna
píshal fa buzhájne.

rali

Sambucina, seitenspillerinn. ena ygrávka, ali
ygrávshiza na strune.

HIPOLIT: Dict. I , 583

ali

Samiatus, geschärft, geschliffen. óstren, ali
óster, nabrúshen, sbrúshen.

ali

Samielus, aus thon, oder leim gemacht. s'ýla,
ali glíne sturjèn.

HIPOLIT: Dict. I, 583

ali

Samiolus,
samiolum poterium. irden Trinckgeschirr. par-
sténa, ali glínasta pýtna pofsóda.

ali

Samfa, olivenkern. koszhíza ali fárnu od ólike.

ali

Sancio,

foedus sancire. einen bund machen. en punt,

ali favéso sturíti.

HIPOLIT: Dict. I

, 583

ali

Sancio,
capite fancire. bey lebensstraf verbieten. per
ftráfiŋgi tiga fhivléjna, ali per fgubléjnu te
glavè prepovéjdati.

ali

Sancitus, geordnet, gesezt. ŕapovéjdan ali
prepovéjdan, ŕavkáŕan, postávlén.

ali

Sancitus,

legibus sancitum est. es ist in rechten so ver-
fast. je v'tih postávah ali právdah tokù odló-
zhenu, reflózhenu, resójenú.

ali

Sandalium, ein gattung schuch, Pantoffel. ein
gattung korn. éna sórta zhévlou, ali pantófelnou:
tudi sandália, zókla. éna sórta fhýta.

ali

Sandapila, Todtenbaar. mertváshka pára, ali
traga nofsíniza fa merlýzhe.

ali

Sundaracha, Bergröthe. hríbja ardezhüst, ali
tu ardézhe fhvéplu.

rali

Rutellum, kornschaufel. fhýtna vésliza, ali
vélniza.

ali

Rutrum, Pflasterhaue, oder Pflasterkelle. lopá-
tiza, ali shtríhalnik sa flájftre.

ali

Sabanum, leinwat. plátnu, ali zvílih.

HIPOLIT: Dict. I , 579

rali

Sabuletum, sandgrub. pejszheníza, ali jama
ra péjfsik.

ali

Saccarius, faccaria navis. ein schiff das säck
tragt. éna bårka ali ládja katéra fhákke nófsi.

ali

Sacciperium, säckel, Tasche. éna móshnía,
fhákelz, bifsága, ali karnériz.

ali

Sacerdotium, Priesterthum, Priesteramt. fár-
shtvu, máshtvu, másnikova slufhbà, ali opravýlu.

HIPOLIT: Dict. I , 580

ali

Sacrilegium, kirchenraub. Cerkvéni rup, ali
tatvína, lotryá s'duhóvno ghenò, ali s'duhóvním
mófham. kirchenschändung. oskrúnik te Cérkve,
boganeródnost.

ali

Sacrilegus, kirchendiebisch. Cerkvéni, ali
svetínski tat, ali tatíza, en v'cerkvéni tat-
víní, ali v'lotrý s'duhóvskimi sapopáden: bo-
ganeróden.

ali

Sacro,

facrare deo templum. gott einen tempel heiligen.
bogù en tempel ali Cérku posvetíti, fhégnati.

ali

Sacro,

facrare foedus. einen bund machen. éno favéfo,
ali oblúbo sturíti.

HIPOLIT: Dict. I , 580

ali

Sagacitas, die kraft scharf zuspüren. sagacitas Canum. obzhotlivost, ali obdishlivost tih psov v'slidéjnu te sverine. scharffsinnigkeit eines menschen. hitra modrust inu fastopnost, ostrá ramsumnost éniga zhlovéjka: tudi flis, hitrust.

HIPOLIT: Dict. I

, 580

ali

Sagarius, kleiderkrämer. krámar, beretáviz
ali brájnoviz, katéri s'gvántmi beretà.

ali

Sagax,
palatum sagax in gustu. der wol vèrsuchen oder
kosten kan. katéri dóbbru fna inu vej skúshati,
ali pokúshati.

ali

Sagena, fischergarn. neze. en sak, ali ribishka
mréjpha.

ali

Sagina , Mästspeis, mästung. ein fetter bauch,
wanst. Mästlich. éna tólsta inu mastnà shpířna,
ali kërma řa pítajne te řhiváli. pítajne. en dé-
bel trébuh, ali vamp. řhiváli řa pítajne, ali
pítane řhiváli.

ali

Sagitto, mit Pfeilen schiessen. is strélami
strélati, is somústram ali s'lókam sterlíti.

ali

sal,
fales dentati. stich die nicht blüten. tu so
stíhi, katéri nedadò krivy, ali nekarvávio.

ali

Salacitas, geilheit. lotrýa, ali loternýa,
kurbarýa, hotlívost, oblédnost.

HIPOLIT: Dict. I, 581

ali

Salarius, Zum salz gehörig. kar k'sóli shlíshi:
sólski, ali súlski.

ali

Salarius, salzverkauffer, der gesalznes fleisch
oder fisch verkauft. en beretáviz, katéri sul
ali sláne rizhý koker nasolénu mefsù ali ríbe pre-
dája.

ali

Salgamarius, der kräuter verkauft, oder ein-
macht. katéri féliszha predája, ali hráni: en
féliszhar.

HIPOLIT: Dict. I

, 581

ali

Salebritas, Vnwegsamkeit. hudapótnost, ster-
móta, bistrùst éníga kráya ali zéjste.

ali

Salicaftrum, wilde weinrebe. dívja vínska
tárta, ali vínika.

HIPOLIT: Dict. I , 581

ali

Salicitarius, der den weidenwald versorget.
katéri ta vérbou borsht preskerbý, ali shpóga.

HIPOLIT: Dict. I , 581

ali

Salifodina, Salzgrub. solina ali solívniza,
kir sul délajo, ali kopájo.

ali

Saligneus, et Salignus, das von weiden ist.
békou, vérbou: ali kar je od békoviga ali
verboviga lífsà.

ali

Salina, Salzgrub, Salzbrunn. solina, solivniza,
solna ali salska jáma, ali studenzhina.

salī

Salinarius, Zum Salz oder Salzgruben dienlich.
k'sóli, ali k'solíni slufhèzh: sólni, sólski.

ali

Saliva,

salivam movere alicui. eine begierd bey einem
erwecken. énimu sline délati, ali per énimu éno
fhéllö obudíti.

ali

Succesus, das da wool geraht. kar dóbru
ráta, ali gráta.

ali

Succesfor, ~~der an eines ander statt kommt.~~
naméjstnik. nachfolger. nastópnik, nahódnik,
v'slufhbý, ali v'jérbshini.

ali

Succifivus,

succifivum tempus. Zeit da einer nicht vil
zuschaffen. ta odtérgan, ali odlózhén zhas
od drúfiga potrebniga opravíla.

ali

Succinum, Agstein. breunstein. ágshtan,
ali agát.

ali

Succuba, beyschlaferinn. podspálniza, ali
podspálszhiza: túdi éna kárba, lóterza.

ali!

Succumbo, vnten ligen sincken. spódaj lefháti,
podlefháti, dóli pádsti ali pádati. se pustíti
premózhi, premágati, oblefháti.

ali

Succus, saft, feuchtigkeit. fhonft, sozhnùst,
sok, sokróviza, múfga, mokróta, ali mokrúta.

ali

Succus,

succus herbarum. saft von kräutern. ta
ofhémik, ali fhonft od fhéliszh.

HIPOLIT: Dict. I

, 639

ali

Suffarraneus, einer der korn vnd mähl in la-
ger führt. éden katéri fhýtu inu móko v'fhol-
nérsku kámpiszhe nófsi, ali pellà.

ali

Sudatorium, schweisbad, badstube. potílniza,
ali bána sa potéjne perprávlena, pájshtiba.

HIPOLIT: Dict. I , 640

ali

Sudatus,

sudata vestis. ein kleid so Voll schweis.

énu potnà, vpoténu ali polnu potà oblazhýlu.

HIPOLIT: Dict. I , 640

ali

Sudes, Zaunstecken. éna plánka, ránta, ali
en kol s'plúta, prótje.

ali

Sudo,

sudare sanguine vel fanguinem. blut schwizen.

kry potíti, ali kryvávi put potíti.

ali

suffervefacio, ein wenig heis machen. énu
málu gorku, ali vrélu sturíti, pergréjti.

ali

Suffervefio, ein wenig sieden, oder heis werden. énu málu favréjti, vréjti, ali vrózhe postáti.

HIPOLIT: Dict. I, 640

ali

Suffigo,

suffigere cruci, et in Cruce. an galgen henk-
ken, an ein kreuz naglen. na gávge obéj'siti,
na krish perbýti ali respéti.

ali

Suffimen, rauchwerck. kadýlu, ali énu kadý-
liszhe.

HIPOLIT: Dict. I

, 640

ali

Suffitor, der rauchert. katéri kadý: kadnýk
ali kadýviz.

HIPOLIT: Dict. I , 640,641

ali

Sufflamen, radsperre, oder spanstrick der rädern. kolésni fapérik, ali fapiráuka: je éna kétina per kúllah, s'katéro se énu kolù faprè de na vdul netézhe, ampak ~~se~~ le darzhý.

ali

suffitus, beräuchert. pokadèn, podkadèn,
okadèn, ali pokajèn.

HIPOLIT: Dict. I

, 641

ali

Suffragium, stimm in der wahl. shtima v'ti
isvóli. Item ein hülf. éna pomùzh, ali
púmozh.

ali

Suffrago, die hintersich gebuckten kniebück,
an den hindern beinen der Thieren, widerbück
[?], gleich an weinreiben. ta fájdni zhlejn
ali nefáj vkrivlèn gléjshnik per sléhernimu
shvínzhetu. túdi glídik, ali skipe per tértah.

HIPOLIT: Dict. I

, 641

ali

Suffragator, der einem seine stimm gibt. katé-
ri énimu svójo shtímo da, ali k'niemu perstópi.

ali

Suffragatio, Zustimmung in der wahl. v'kup
shtimajne, ali is shtimo perstóplejne v'ení
isvóli, kadar se éden imà isvolíti.

ali

Sufflo,

alicui aliquid sufflare. einem etwas in ein
ohr sagen, einblasen. énimu na vushéfsa kaj
povéjdati, shipitáti, ali nóter práviti.

ali

Sufflo,
sufflare buccas. die backen aufblasen. te liza
napîhniti, ali s'sápo napéti.

ali

Sufflo, aufblasen. podpihati, napihati,
napúhnniti, ali napihnniti.

ali

Sufflamino, ein rad vnterlegen, das es still
stehe, ein rad spannen. énu kolù podlofhíti,
ali podstáviti, de tíhu stoý, túdi énu kolù
sapéti, fatikníti, sapréjti.

ali

suffraginofus, krämpfig an beinen. suffragi-
nofus equus. ^{+) en fbédren, splézhén, ali}
pretérgan koyñ, katéri je slab inu gléjshniv.

^{+) Op.:} Nemškega besedila ni.

ali

Suffundo, Zugiessen, überschütten. dolýti,
ali dolývati, dotozhíti, pertozhíti, podlývati,
polýti.

HIPOLIT: Dict. I , 641

ali

Suffundatus, Vnterbaut. podsýdan, ali pod-
zimpran, podgrúntan.

ali

Suffumigo, berauchen. podkadýti, pokadýti,
v'dými posushíti, ali spud dým délati.

HIPOLIT: Dict. I, 641

ali.

Suffugium, Zuflucht, Vnterschafluf. perbeshá-
liszhe, perbeshánie. podtúha, podléjřiszhe, ali
podláfiszhe.

ali

Suffrico, Vnten reiben ođer aufkrazen. od
spódaj obríbatí, respráskati podpráskati, ali
góri spráskati.

ali

Suffusio,

suffusio oculorum. der star, fell der augen.
ta starfhèn, ali mréjna v'ozhéfsu.

ali

Subterduco, sich vor einem verstelen. se od
éniga vkrásti, fmésti, ali od éniga na tíhama
prozh pobráti, inu odýti, túdi spelláti.

ali

Subtenuis, ein wenig fein, oder zart. um et-
was dünn. enu málu fléten, ali zártan, smáfsen,
nikúliku tenák, pretenák.

ali

Subtento, heimlich versuchen, oder vnterstehen.
skrivshi skúshati, ali se podstopíti.

HIPOLIT: Dict. I

, 637

ali

Subtertenuo,
annulus in digito subternuatur habendo. der
ring wird durchs tragen dünner. ta pérstan
skus nósho na pérstu tánschi ráta, ali postáne.

ali

Subtilis,

subtilis succus. dünner saft. en tenäk, rédki
fhonft, ali ~~afémik~~ ofhémik.

ali

Subtilis,

subtilis Gula. der ein ding wol versuchen kan.

katéri eno rejzh sna dóbru pokúshati, ali imà en
dóber jéfik sa pokushájne.

ali

Subtimeo, ein wenig fürchten. se ónu málu
báti, stráshiti, v'stráhu státi, ali bíti.

HIPOLIT: Dict. I , 637

ali

Subtritus,
subtritae vngulae. Vnten abgeschliffene hu-
fen. od spódaj odgúleni rogóvi, ali kopíta.

ali

Subtraho,
subtrahere se a Curia. sich des Rathhauses
enthalten. se te Ráthne híshe, ali tiga
Róthaufna odderfháti, ánnati.

ali

Succedo,
aetas succedit aetati. es folget ein alter
auf das andere. éna stárost gréde, ali po-
hája na to drúgo.

HIPOLIT: Dict. I

, 638

ali

Subverbuftus, mit einem brandzeichen bezeichnet. s'énim gorézhám fheléjfam fafnámovan, ali s'fheléjfnim fnáminíam vafhgán.

ali

Subvexus, gewelbt, über sich gebogen. podvé-
ban, ali s'énim okróglim sléjmenam fakrófhen.

HIPOLIT: Dict. I, 638

ali

Subviridis, grünlecht. felénkast, ali fele-
nikast, en dejt félen.

HIPOLIT: Dict. I , 638

ali

Suburbanum, ein haus, oder Meyerhof nahe bey
der statt. hīsha, ali pristáva pred méstam.

ali

Suburbanus, in der Vorstatt. v'predmésti, ali
pred méstam. Item Vorstättler. en predméstnik,
predmeszhàn, predméstni ludyè, katéri pred mé-
stam prebívajo, predmeszhánzi.

ali

Suburbium, Vorstatt. predméstu, ali predméstje.

HIPOLIT: Dict. I , 638

ali

Succedo,
sub primam aciem succedere. den ersten flügel
angreifen. to pévvo trópo popriéti, ali popád-
sti.

ali

Subvulfus, etwas Zerrissen, oder berupft.
nikúliku podtérgan, podpúkan, ali podskubèn.

ali

Succerda, saudreck, saumist. svinski drek,
svinski gnuj, ali blátu, svinjek.

ali

Succesio, nachfolg im amt, erbschaft. nastó-
pik v'slufhby, ali v'jérbshini: túdi poháik,
nahajálishhe, nahódszhina, naméjstejne, namej-
stuvájne.

ali

Succentivus, Zum nachsingen gehörig. h'popéj-
tju, ali h'popévajniu shlisheòzh.

ali

Succensus,
amore alicujus succensus. der einen Inbrün-
stig liebt. katéri éniga persérzhnu lúbi, ali
je práti énimu s'lubéfnio vufhgàn.

ali

Succino, nach einem singen, eins vmb andere
singen. po énim péjti fa énim popéjvati, énu
fa drúgim péjti, ali énimu s'péjtjam odgovár-
jati.

ali

Succingulum, ein gürtel, das schwert daran zu-
hencken. en pas, ali énu op^asálszhe fa ta mezh
góri obéfsiti.

ali

Succingo, sich aufschürzen. se podpáfsati,
ali góri opáfsati, spodrézati: túdi spud se
prepáfsati. Item allenthalben vmgeben. túdi
povsòd obdáti, obvárovati.

ali

Succesus, glücklicher anfang vnd fortgang.
srézhen fazhétik inu isháyk, srézhnu fgodénie,
ali fgodíszhe, srézha.

ali

Subfellium, ein banck. éna klop, ali nífek
stol, ali sédesh.

ali

Subfeco, Vnten abschneiden. spodrějfatī, ali
od spódaj odrějfatī, odřhágatī, odsějkatī.

HIPOLIT: Dict. I, 635

ali

Subscribo,
subscribere literas. briefe Vnterschreiben.
pisma, ali lýste podpísati.

HIPOLIT: Dict. I, 635

ali

Subfesor, ausspeher, laurer. en shpéjgar en
rasbóynski slidnýk, ali fahajáviz: en rasbóynik,
katéri te popótne ludý stréjsho inu zháka.

ali

Subfarcinatus, mit einen heimlichen reisebündel versehen. s'éno skrivno bifsázhizo, ali zúlizo na rajfho previdén.

ali

Substantia, ein bestendig ding, das wesen eines dings. haab, gut. éna stanovítna rejzh, tu bytjè býtnost, ali samostávshina éne ruzhý: túdi stan. stanína, stávnost. iménie, blagù.

HIPOLIT: Dict. I, 636

ali

Subsortitio, Verordnung an statt eines richters. povéle ali favkáfa na méjsti éniga sodnýka.

ali

Subfolanus, der ostwind. en véjter od jútrove
derhélle, ali od sónzhniga ishóda.

ali

Subfisto,

Subfistit inter binos Cubitos. es ist nicht
höher als Zwey ellen. nej vígshi kóker dva
komúlza, ali vátal

ali

Subfidarius,
subdidariae Cohortes. hülffs Trouppen. na
púmozh posláne trópe, ali kardéla.

HIPOLIT: Dict. I , 636

ali

Subfido,
subsiedere in aliquo loco. sich an ein ort ni-
der sezen. se na en kray dóli poršadíti, ali
dóli séjsti.

HIPOLIT: Dict. I , 636

ali.

Subfideo,

subsiedere in via. sich auf dem weg setzen. se
na póctu dólí vséjsti, ali pofsadíti.

ali

Substerno, Vnterstreuen. podtrofsíti, pod-
vréjzhi, podstláti, ali podsláti.

HIPOLIT: Dict. I , 636

ali

Subftrictus, eng eingezogen. na tésnu stísnen,
ali stísken, na tésnu potégnen.

HIPOLIT: Dict. I

, 636

ali

Substratus, Vnterstreung. nastláliszhe,
postláliszhe, ali nastlájne.

HIPOLIT: Dict. I , 636

ali

Substramen, Vnterstreue. shtrája, katéra se
fhivíni neréja, ali nastíla: túdi nastíalíszhe
podstlálíszhe.

ali

Subſto,

metuo ut ſubſtet hospes. ich fürchte der
wirth wird nicht beſtehn mögen, oder wird
vnterligen. jes se ſlu boým de goſpodār
nebóde mógel obſtáti, ámpak de bóde ſpódaĵ
lěfhal, ali oblěfhal.

ali

Subſto, beſtehen, ſtandhaft ſeyn. obſtáti,
ſtanovítěn bíti: túdi podſtáti, ali ſpódaſ
ſtáti.

HIPOLIT: Dict. I , 636

ali.

Substitutio, an eines anderen en statt setzen. na
mėjsti sěbe, ali na mėjsti ěniga drůfiga posta-
viti, namėjstiti.

ali

Substillum, regen- oder riselwetter. énu
vréme, v'katérim en májhen desh marzhÿ, ali
bábje pshénu gréde. en marzhèzh desh.

ali

Substruo, Vnterbauen das fundament machen.
podzimprati, podfýdati, ali en grunt postáviti,
ali sturiti.

HIPOLIT: Dict. I , 637

ali

Subfumo, Vnternemmen. podvféti, od spud
potegníti, ali vun isvléjzhi.

HIPOLIT: Dict. I , 637

ali

Subtendo, vntenher strecken, oder spannen.
od spódaj restegníti, natégníti, natéfati,
podgárníti, ali napéti, respéti.

HIPOLIT: Dict. I

, 637

ali

Subtal, die flache des fus. podplát na nógi,
ali stopálishze.

ali.

Subfurdus,
vox subfurda. heimliche stimm. enu tíhu
shipitálszhe, ali shipitájne.

ali

Subtercavatus, darunter hol gemacht. od spódaj
vótel, ali shúpel sturjèn.

ali

Subtermeo, vnten gehen. spud pójti, ali
tézhi.

HIPOLIT: Dict. I , 637

ali

Submoenianus, an der Stattmauren. per
zvingerju, ali méstnim ofýdju.

ali

Submotor,
submotor aditus. Portner, Tohrhüter. en vra-
tär, ali várìh per dávrih.

ali

Subnervo, lähmen. okrúlití, shántoviga stu-
rítí, fhýle podréfati, glésne poréjfatí, ali
naréjfatí.

HIPOLIT: Dict. I

, 634

ali

Subnego, schier laugnen, oder abschlagen.
skóraj obtajiti, odrézhí, ali odpovédati,
dóli vdáriti.

HIPOLIT: Dict. I

, 634

ali

Subnato, Vntenher schwimmen. spódaj, ali od
spódaj sem plávati, pod vodò plávati.

HIPOLIT: Dict. I , 634

ali

Submoveo,
montes submovent Germaniam ab italia. die berg
scheiden Teutschland von Italien. te gorè ali
hribi lózhio nájmskko od láshke defhélle.

ali.

Submoveo,
submovere turbam. das Volk hinweg treiben, vnd
weite machen. ta folk prozh gnáti, ali resgnáti,
inu próstor délati.

rali

Suberior, entstehen, erwachsen. vstáti, ali
vstájati, ishájati, isýti, frásti, vúnkaj po-
gnáti, fashéti rásti, inu vun gnáti, páhati,
pogájnati, odgájnati.

ali

Suboleo, Zum theil stincken. en dejl smar-
dójti, ali ostúdnú disháti, fadisháti.

ali

Subobscurus, finsterlecht. enu málu temàn,
fatemèn. Unverständlich. nefastoplìv, ali
nefastóplen.

HIPOLIT: Dict. I

, 634

ali

Subo, rüchlen wie ein schwein. zvíliti, ali
krúlití kóker énu svinie.

HIPOLIT: Dict. I , 634

ali

Subnote, darunter zeichnen. spud, ali spódaj
řafnámovati, řamérkati: túdi skrivši řamerko-
vati, pomerkovati.

HIPOLIT: Dict. I , 634

ali

Subnixus,
subnixus victoria. der sich auf den sieg ver-
last. katéri se na to victório, ali ismágo
řapustý.

ali

Subnitor, sich aufleinen se nasloníti, ali
naslájnatí, se podpréjti, ali podpérati, pod-
sloníti, tudi podpèrt, ali poslójnen býti.

ali

Subniger, schwarzlecht. zhérnklast, ali
zhérnkast, fazhernèn, énu málu zhern.

HIPOLIT: Dict. I , 634

ali

Subrepo, heimlich schleichen. skrivshi lějsti,
ali nótar vlějsti: podlějsti, podpláfiti.

ali

Subrenalis,
subrenalis morbus. nierenkrankheit. boléjfen,
ali bolezhína na obístih, ali v'lédjah.

ali

Subrenalis, der nieren. obístní, lédovni,
ali lédjast.

HIPOLIT: Dict. I , 635

ali

subraucus, heiserlecht. énu málu hripast,
ali hriplèzh.

HIPOLIT: Dict. I, 635

ali

Subrancidus, schimlecht. fháltast, ali
fháltov, túdi pléjsniv, ali plejsnívkast.

HIPOLIT: Dict. I , 635

ali

Subpaetulus, etwas liebaugig. lubozhàst, ali
falúblen v'ozhéhj. Oculi subpaetuli. falúblene
ozhý.

HIPOLIT: Dict. I , 635

ali

Subrutilus, ein wenig gelbroth. énu málu
ardézhkast, ali gjeluardèzh.

HIPOLIT: Dict. I , 635

ali

Subrubeo, rothlecht seyn. ardézhkast biti,
ali perhájati, énu málu s'ardezhíti, ardèzh
príti.

ali

Subsequor,

alicujus humanitatem sermone subsequi. eines
freundlichkeit rühmen. enéjga priafnívost, ali
dvórnost hvalíti.

ali

Subfentio, ein wenig mercken. énu málu
mérkati, poslúshati, ali faslíshati.

HIPOLIT: Dict. I, 635

ali

Superftes, noch bey leben. she fhiveòzh, she
per fhivléjní, per lébni, zhes ostáven, zhes
ostáviz, zhes ostávka, ali ostávshiza.

ali

Superstitio, aberglaub. marškáka, ali bábja
vjéra, falsh viéra, supervjéra, marškáki vuk,
supervjérnost, maršakovjérnost.

ali

Superftruo, auf - oder über etwas bauen. góri
ali zhes kaj sydáti zímprati, napráviti.

HIPOLIT: Dict. I , 646

ali

Superfum, übrig seyn, übrig bleiben. zhes
bíti, zhes ostáti, she bíti, ali fhivéjti.

HIPOLIT: Dict. I , 646

ali

Declivitas, Thalhengigkeit. navdúlnoft,
nevsdúlnoft, navdúl víseónie, ali nagnenie,
nishnoft.

ali

Defrugo, ein Erdreich ausmerglen, ausnuzen.
en grunt ali semlo skumráti, eshínehati, sbish-
kátí, anízati, madló inu neródno fturítí, smad-
lítí.

ali

Delabor,

delabi de et ex loco. von einem ort fallen.

od ali s'éniga méjsta pádsti.

ali

Dejectus,

caput ense dejectum. das haubt mit dem schwert
abgeschlagen. gláva s'mézhom odbýta, ali odséj-
kana, odvérfhena.

ali

Deficio,

dolor me non deficit, animus mihi deficit.

der schmerz vergehet mir nicht, aber der
mueth will mir entfallen. bolezhina mi nepréj-
de, ali ferze mi hozhe vpafti.